

ÉLITIS

Notice de pose

VINYLE LOURD SUR INTISSÉ / HEAVY DUTY VINYL ON NON WOVEN

AVANT DE POSER LE PAPIER

Vérifier que la marchandise livrée est bien conforme à la commande autant concernant la référence, que la couleur. Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine. Nous n'admettons aucune réclamation concernant les métrages coupés ou collés.

TRÈS IMPORTANT

Si après la pose de 3 lés vous constatez que le revêtement n'a pas un aspect normal, arrêtez immédiatement la pose. Le fait de poursuivre la pose implique l'acceptation du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par le vendeur à l'exclusion de tous frais de pose et de dépose, dommages et intérêts pour une cause quelconque.

Voir notice d'utilisation au dos - Tous droits réservés pour tous pays

BEFORE HANGING YOUR WALLPAPER

Check that the delivered merchandise conforms to the order, particularly the reference and colour. If a defect appears, do not cut anything and return the complete order in its original packaging. No complaints will be accepted if the lengths are cut or glued.

VERY IMPORTANT

Stop hanging wallpaper if after 3 lengths you notice faults or imperfection. Supplier's responsibility will cover only the cost of this material excluding labour cost or other expenses.

Read reverse carefully - All rights reserved for all countries

CRÉATION FRANCAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN ITALIE / MADE IN ITALY - COPYRIGHT ÉLITIS 2010 - ÉLITIS S.A.S - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE

N° DE BAIN BATCH N° N° DI BAGNO ANFERT N° BAÑO N°	RACCORD MATCH RAPPORTO RAPPORT RACCORDO	ROULEAU ROLL ROTOLO ROLLE ROLLO

Résistance lumière

High light fastness

Résistance tâches et impacts

Stains and knocks resistance

Arrachage à sec

Strippable

Lavabilité

Washable

Classement au feu

Fire resistance

Pose

Hanging



FRANCAIS

Le support doit être plan, lisse, sain, sec en permanence, propre, solide, dégraissé, dépeussieré et de porosité normale. Éliminer les peintures écailleées ou mal adhérentes.

Pour les colorations très foncées, nous vous recommandons de teinter le champ du papier afin d'obtenir un meilleur rendu au niveau des joints.

Sur fond trop absorbant (type plâtre nuif, enduit neuf...): Appliquez un fixateur de fond afin de consolider le support si nécessaire ou une impression d'une peinture acrylique mat diluée à 30%, puis utiliser la colle citée pour fond normalement absorbant.

Sur fond normalement absorbant: Encoller le mur avec une colle de type Ovalit TM (Henkel) en respectant les préconisations du fabricant puis appliquer le lé sec.

Sur fond moyennement ou peu absorbant : Encoller le mur avec une colle de type Ovalit Ultra (Henkel) en respectant les préconisations du fabricant puis appliquer le lé sec.

Sur autre fond nous consulter. Éviter toute trace de colle sur le revêtement.

CONSEIL

Appliquer les lés bord à bord sans chevauchement à l'aide d'un balai tapisser. Maroufler en veillant à bien chasser les bulles d'air sans exagération afin de ne pas déformer le revêtement. Aérer les extrémités des lés. Bien éliminer immédiatement les résidus de colle avec une éponge propre à l'eau claire, absorber à l'aide d'un chiffon sans froter afin de ne pas lustrer le revêtement et renouveler l'opération si nécessaire.

Pour faciliter la pose de nos produits, vous pouvez dorénavant nous commander les colles appropriées.

ENGLISH

The surface must be flat, smooth, sound, permanently dry, clean, firm, grease-free, dust-free and of normal porosity. Remove any peeling or loose paint.

For very dark colours, we recommend tinting the surface to be covered to obtain best results at the seams.

For highly absorbent bases (new plaster, new drywall, etc.): Apply a sealer to consolidate the surface if necessary or a matt acrylic paint primer diluted 30%, then use the glue mentioned for normally absorbent bases.

For normally absorbent bases: Paste the wall with an adhesive such as Ovalit TM (Henkel), following the manufacturer's recommendations, then hang the strip dry.

For medium or low absorbency bases: Paste the wall with an adhesive such as Ovalit Ultra (Henkel), following the manufacturer's recommendations, then hang the strip dry.

For all other bases, please consult us. Avoid any traces of glue on the wallcovering.

TIP

Hang the strips edge-to-edge without overlapping using a paper hanging brush. Thoroughly smooth over and carefully yet gently remove any air bubbles to avoid damaging the wallcovering. Trim the ends of the strips. Immediately remove any glue residue with a clean sponge with clean water, absorb with a cloth without rubbing to avoid buffing the wallcovering and repeat the operation if necessary.

To make the installation of our products easier, you can now order the appropriate adhesives directly from us.

DEUTSCHE

Der Untergrund muss eben, glatt, unversehrt, permanent trocken, sauber, fest, fett- und staubfrei sein und eine normale Porosität aufweisen. Abgelöste oder schlecht aufgetragene Farbe entfernen.

Bei sehr dunklen Farben empfehlen wir den Untergrund entsprechend mit Farbe vorzubehandeln, um an den Stößen ein besseres Ergebnis zu erhalten.

Auf einem zu saugfähigen Untergrund (wie frischer Gips, frischer Innenputz...): Tragen Sie, falls erforderlich, eine Grundierung für einen festen Untergrund auf oder eine Schicht matte, zu 30 % verdünnte Acrylfarbe und verwenden Sie den empfohlenen Kleister dann wie für einen normal saugfähigen Untergrund.

Auf normal saugfähigem Untergrund: Die Wand mit einem Kleister wie Ovalit TM (Henkel) einkleistern und dabei die Vorgaben des Herstellers beachten, danach die trockene Tapetenbahn anbringen.

Auf mittel oder wenig saugfähigem Untergrund: Die Wand mit einem Kleister wie Ovalit Ultra (Henkel) einkleistern und dabei die Vorgaben des Herstellers beachten, danach die trockene Tapetenbahn anbringen.

Bei einem anderen Untergrund wenden Sie sich bitte an uns. Jegliche Kleisterspuren auf der Wandverkleidung vermeiden.

TIPP

Bringen Sie die Bahnen mit einer Tapezierbürste auf Stoß, nicht überlappend an. Mit der Bürste ausstreichen und vorsichtig darauf achten, dass Luftblasen verschwinden, um die Tapete nicht zu beschädigen. Überstehende Ränder der Bahnen abschneiden. Kleisterreste sofort mit einem Schwamm und lauwarmem Wasser entfernen und mit einem Tuch trocken ohne zu reiben, um die Wandverkleidung nicht blank zu scheuern und den Vorgang bei Bedarf wiederholen.

Für ein einfacheres Auftragen unserer Produkte können Sie jetzt schon den passenden Kleister bestellen.

ITALIANO

Il supporto deve essere piano, liscio, in buono stato, sempre asciutto, pulito, solido, non unto, senza polvere e con una porosità normale. Rimuovere la vernice scrostata o che aderisce male. Per i colori molto scuri consigliamo di verniciare l'area di applicazione della carta da parati al fine di ottenere una resa migliore all'altezza dei giunti.

Su fondo troppo assorbente (tipo gesso nuovo, intonaco nuovo...): se necessario applicare un fissante per il fondo per consolidare il supporto o una pittura acrilica opaca diluita al 30%, poi usare la colla citata per fondo a normale assorbenza.

Su fondo che assorbe in modo normale: stendere sul muro una colla di tipo Ovalit TM (Henkel) rispettando le raccomandazioni del produttore, poi applicare la striscia a secco.

Su fondo che assorbe mediamente o poco assorbente: stendere sul muro una colla di tipo Ovalit Ultra (Henkel) rispettando le raccomandazioni del produttore, poi applicare la striscia a secco.

In caso di altri tipi di fondi, ci contatti. Evitare di lasciare tracce di colla sul rivestimento.

CONSIGLIO

Applicare le strisce testa a testa, senza sovrapporre, con l'ausilio di una spatola da tappezziere. Premere bene verificando di avere rimosso le bolle d'aria, senza applicare una forza eccessiva per non deformare il rivestimento. Livellare le estremità delle strisce. Rimuovere immediatamente i residui di colla con una spugna pulita e acqua, asciugare con l'ausilio di un panno senza strofinare per non lucidare il rivestimento e ripetere l'operazione se necessario.

Per semplificare la posa dei nostri prodotti, da adesso potrà ordinarci le colle adeguate.

ESPAÑOL

La superficie debe ser plana, lisa, sana, permanentemente seca, limpia, sólida, libre de grasa y polvo y ofrecer una porosidad normal. Elimine la pintura descascarillada o mal adherida.

Para los colores muy oscuros, le recomendamos teñir la superficie de fondo para obtener un mejor resultado a nivel de las juntas.

Sobre una superficie demasiado absorbente (yeso nuevo, enlucido nuevo, etc.): Aplicar un fijador de base para consolidar la superficie si fuera necesario o una impresión de una pintura acrílica mate, diluida al 30%, y luego utilizar el adhesivo recomendado para superficies normales.

Sobre una superficie de absorción normal: Encole la pared con un adhesivo tipo Ovalit TM (Henkel) siguiendo las recomendaciones del fabricante, y luego aplique la tira de revestimiento seca.

Sobre una superficie de absorción media o poco absorbente: Encole la pared con un adhesivo tipo Ovalit Ultra (Henkel) siguiendo las recomendaciones del fabricante, y luego aplique la banda de revestimiento seca.

Para otro tipo de superficies, consúltenos. Evite todo rastro de pegamento sobre el revestimiento mural.

CONSEJO

Aplique las tiras de revestimiento lado a lado sin superponerlas utilizando un cepillo de tapicería. Pegue desde el centro hacia los bordes, elimine con cuidado las burbujas de aire para no deformar el revestimiento. Alisar los extremos de las tiras. Retire inmediatamente los restos de adhesivo con una esponja limpia y agua clara, absorba con un paño sin frotar para no lustrar el revestimiento y repita la operación si es necesario.

Para facilitar la instalación de nuestros productos, ahora ya puede ordenarnos directamente los adhesivos adecuados.

РУССКИЙ

Поверхность для поклейки покрытия должна быть ровной, гладкой без выбоин, постоянно сухой, прочной, чистой, обезжиренной, непыльной и иметь нормальную пористость. С поверхности следует удалить любую отслаивающуюся или плохо держащуюся краску.

Для очень темных цветов мы рекомендуем окрашивать стену, чтобы получить лучший результат на стыках.

Сильно впитывающая основа (новая штукатурка или обшивка).

Для очень темных цветов мы рекомендуем окрасить стену, чтобы получить лучший результат на стыках.

Сильно впитывающая основа (новая штукатурка или обшивка). Нанесите на стену клей типа Ovalit TM (производства Henkel), соблюдая рекомендации производителя, затем приложите сухой рулон покрытия.

Средне или слабо впитывающая основа. Нанесите на стену клей типа Ovalit Ultra (производства Henkel), соблюдая рекомендации производителя, затем приложите сухой рулон покрытия.

Основа иного типа: проконсультируйтесь с производителем. Избегайте попадания клея на внешнюю поверхность покрытия.

Совет

Рулоны покрытия следует клеить край к краю (без перехлеста краев) с помощью щетки обоейщика. При этом разглаживайте покрытие для вытеснения пузырьков воздуха, однако не переусердствуйте, чтобы не деформировать покрытие. Подравнивайте концы отрезков рулона. Немедленно удалите остатки клея чистой губкой, смоченной чистой водой. Протрите покрытие мягкой тряпкой без нажима, чтобы не придать покрытию блеск. При необходимости повторите эти действия.

Для упрощения поклейки наших покрытий теперь вы можете заказать подходящие клеи непосредственно у нас.